



# EL PABELLON ROJO

DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

Editor y Administrador, JENARO CASTRO MENDEZ  
 Oficina de Redacción y Administración  
 Apartado N° 482 ●●● 2ª Avenida Oeste ●●● Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos  
 Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes . . . . .	₡ 1-00
Número suelto . . . . .	5 céntimos
Número atrasado . . . . .	10

Avisos: precio convencional

Año I San José, C. R., sábado 29 de noviembre de 1913 No. 51

## CADAVER POLITICO

La eficacia del convenio celebrado entre el Partido Civil y el Duranista, para garantizar mejor sus derechos, se prueba antes que nada con la desesperación que ese arreglo decoroso y digno ha sembrado en los yermos campos del «fernandismo.» Desde que el convenio se hizo público, desde que la opinión nacional lo acogió con un entusiasmo que no deja lugar a dudas sobre el futuro resultado de la lucha, las huestes «fernandistas» han perdido la razón. Todas sus tendencias, todos sus planes se dirigen contra el convenio, pretendiendo ¡insensatos! desconceptuarlo ante el criterio popular y ver si pueden romper ese muro de granito levantado por el patriotismo costarricense contra los avances perniciosos, contra las nefandas pretensiones de un círculo que ya está muerto y ya hiede en la tumba de la execración nacional.

Pero cuáles son los argumentos del «fernandismo» contra el convenio? Ninguno. No hay una sola razón que alegar contra un compromiso honorable, en el que han coincidido dos personalidades eminentes y dos partidos responsables y honrados. El convenio ha sido realizado a plena luz, ante la conciencia nacional de Costa Rica, sin peculados y sin ventas: todo su propósito ha sido la salvaguardia de los intereses nacionales contra los asaltos de un partido que, separándose de las líneas de la moral y del decoro, pretende obtener a toda costa, con el derecho invocado por la limosna de Gil Blas, lo que el pueblo costarricense no le entregaría de buen grado, sino es habiendo olvidado nuestras gloriosas tradiciones y habiendo perdido hasta el último sentimiento de dignidad y pundonor.

Y son precisamente estos repudiados de la conciencia pública, estos hombres de encrucijada y de asalto en despojado, los que se atreven a hablar de «poca dignidad», de «humillaciones» y de otros cuantos disparates, relativos al Convenio del Partido Civil con el Duranismo. Por qué? ¿Olvidan esos cuatreros de la política costarricense que la táctica financiera de su Jefe, de su «desinteresado» Jefe, se ha reducido, durante veinte años de merodeos por los campos de la política, a pactar sobre sus partidarios, a esquilmarlos y traspasarlos en rebaño, explotando la buena fe de los unos, la credulidad de los otros y la complicidad de los más? ¿Olvidan todas esas transacciones, hechas hoy con la Unión Republicana y mañana con ese Olimpo a quien injurian hoy, con ese Olimpo con el que, no hace cuatro años, marcharon sumisos, sonando en su cuello la esquila del hato infeliz entregado por despecho, por lucro o por miedo? No; el Partido Fernandista no puede hablar una sola palabra acerca de «transacciones mercantiles» ni de «claudicaciones:» para eso sería menester que tuviera limpias las manos y tranquila la conciencia.

Por lo demás, el pueblo costarricense sabe cuál es la esencia honradísima y los nobles propósitos perseguidos por el convenio. El Partido Civil ni el Duranista se dejarán sorprender por patrañas, calumnias o neceidades, que no evidencian otra cosa que el fracaso total del «fernandismo», cadáver putrefacto de tres días en la tumba inexorable de la conciencia nacional de Costa Rica

## El «timo» de la Directiva de Grecia

Al pie de la supuesta Directiva griega, dice muy serio el aspirante a diputado José Joaquín Soto, que da ₡ 100,00 y un viajecito a Grecia al que quiera probar la no autenticidad de esas firmas, de una cualquiera de ellas. Si depositara en el Banco ₡ 500,00, se le podrían ganar, porque hay más de 500 firmas supuestas. Por ₡100 nadie se va a to-

mar el trabajo, en vísperas de elecciones, de probarles, como en efecto se puede hacer, que hay unas quinientas firmas inventadas y no menos de trescientas, de vecinos que no son de Grecia. Y si no allá lo veremos en las elecciones. Con toda seguridad afirmamos y sostenemos que el «fernandismo» no cuenta con 500 adeptos en el altivo cantón de Grecia.

## El incendio como arma política Rumores que regará el fernandismo

Se confirma el rumor de que los azules han comprado dos casitas de poco precio, con el objeto de incendiarlas el día de las elecciones para distraer a los votantes de esta ciudad. En la reunión general del jueves se hizo presente a todos los asistentes que si tal cosa ocurría, no se movieran de sus puestos y consignaran tranquilamente sus votos. Es muy probable que hagan

circular en ese día la noticia de que los candidatos, señores Yglesias y Durán han sido asesinados. Sean cuales fueren los rumores que circulen y suceda lo que sucediere, ningún civilista ni duranista debe moverse de su puesto antes de votar. La derrota indudable la he hecho perder el juicio al fernandismo. R. I. P.

## Del Naranja

Anoche se esperaba en ésta al Demóstenes del partido fernandista, al famoso Padre Umaña. Por fin llegó a las seis p. m. el caballero en una vieja mula de carga. Llegó al Club fernandista donde deseaban conocer su fama de orador, gran número de señoras, señoritas y niños de ambos sexos, en el Club. Al frente del mismo unos doscientos hombres, entre los cuales había de todo: civilistas, duranistas y fernandistas. Dicho padre empezó con su voz estentórea a darse a conocer en persona, pues de fama ya sabíamos quien es, desde que estuvo en Zarcero, hace unos 16 años, de donde salió no sin haber sacudido primero, en pleno invierno, el polvo de su calzado en la esquina de don Eliseo, como en señal de protesta y maldición a los vecinos. Desbarró el padre que fué un gustoso... Pobres don Rafael, don Carlos y otros... Los dejó en el petate... A don Máximo lo pintó como un San Máximo. Pues bien, ya esperábamos los civilistas y duranistas la clase de lenguaje con que nos iba a obsequiar el padre Umaña. Pero ¡no importa!, el estilo es el hombre, y aunque vengan cien padres Umañas, con más mañas que pelos, a los civilistas y duranistas nadie nos desbanca de nuestro puesto. Corresponsal

Al pie de la dedicatoria iban unos versos de pie quebrado, como revelación de que se sabe de qué pie cojea el insignie ciudadano, gloria de estas tierras. Dios los cría y el azul los junta.

**El golpe de gracia**  
 Anoche recibió el poco fernandismo que aún queda en la capital, el golpe de gracia aplicado por los aliados. En el Circo Teatro y sus inmediaciones, se congregaron no menos de cinco mil civilistas y algunos duranistas capitolinos. Los desesperados azules, que presenciaron la imponente manifestación, se habrán convencido de su impotencia para resistir nuestro formidable empuje. ¡Pobres derrotados; les damos el pésame!

**De Sarapiquí**  
 Nos comunica un amigo de aquella localidad que el resguardo recibio orden de Rodó, en el sentido de no abandonar el 7 de diciembre próximo, el edificio del Resguardo. Creemos que sería más cómodo que una parte de los guardas acatara la orden, mientras sus compañeros van a depositar sus votos, turnándose luego, a fin de que ningún guarda deje de votar, sea cual fuere su color político. Eso es lo leal y lo justo.

## ALERTA, CIVILISTAS!

En el Club Central del partido «fernandista», se están preparando listas de falsas protestas y adhesiones del civilismo y duranismo, a favor del fernandismo. Estas enormes listas, con nombres supuestos, las harán circular en vísperas de las elecciones, por medio de delegados que ya tienen listos e instruidos, para cometer ese fraude y asustar a sus contrarios. En esta ciudad, harán circular las falsas protestas, de los otros lugares de la República, exceptuando la capital. Igual cosa harán en las cabeceras de provincias y aún en los caseríos más apartados. Su objeto es sembrar la desconfianza a última hora, con el fin de recoger algunos votos. Es su último esfuerzo, antes de ser derrotados en todo el país. No crean los civilistas y duranistas en esas falsas protestas. Acusamos ante la conciencia pública, el fraude que intentan cometer los fernandistas.

## Hallazgo

El 27 de los corrientes, una hija mía se encontró una pulsera de oro con chispas, la persona que se crea con derecho a ella, que se sirva pasar a mi casa a recogerla, previo pago de este aviso. ADOLSO SÁENZ E.

## CRONICAS

**Toma esa flor...**  
 Quinceto el que priva en una secretaría idem, la ha tomado por lo sentimental y poético. El día de San Mínimo, le envió a su jefe una guirnalda de flores naturales con esta dedicatoria: «A don Mínimo, en el día de San Máximo, como una humilde demostración de respeto ante su excelsa grandeza y valor cívico, demostrado el 28 de Noviembre y el 25 de Febrero con la toma de la Artillería.»

**Gran charra**  
 Bajo el mote «Directiva republicana de Grecia», publica *El Pájaro Azul* una lista de más de mil nombres, de los que 625 pertenecen a la provincia de Alajuela en general y no menos de 280 son ciudadanos ideales, que existen únicamente en la imaginación de los pobres neos.

**Otra víctima**  
 Sigue el Municipio central cometiendo arbitrariedades; Juan Vicente Conejo Sáenz, albañil que prestaba sus servicios en el ramal de la cañería, fué citado el martes pasado en la mañana para que a las 3 p. m. se presentara en la Gobernación, a fin de que declarara bajo juramento y ante dos personajes fernandistas, su filiación política.

Conejo Sáenz, no quiso asistir a la cita y al día siguiente, por medio de Julio Jiménez Chávez, se le notificó que no había más trabajo para él. El delito de este digno artesano, es ser civilista hace la friolera de 20 años. Tomen nota los artesanos del trato que les da el moribundo fernandismo a los que no quieren soportar el estigma azul. Por ahora, le faltará pan, pero le sobra dignidad a Conejo Sáenz. Lástima que sus opresores no puedan decir otro tanto.

Anúnciese en 'El Pabellón Rojo'

# Actualidades políticas e... impolíticas

Siento en lo más recóndito de mi alma que la fiesta celebrada por el elemento civilista josefino, el jueves último en el Circo Teatro, haya revestido aquellos caracteres de brillantez y grandiosidad que admiración fueron de propios y extraños, porque las personas de suyo inclinadas a la piedad no pueden ni deben entregarse al regocijo cuando hay seres que lloran el desvanecimiento de risueñas esperanzas, por muchos años acariciadas, que de no haberseles malogrado, vivirían dichosos partiendo en porciones iguales el sabroso turrón del presupuesto.

Por eso hoy más que nunca censuro la satisfacción de su propio valer del civilismo, traducido en fiestas tan grandiosas, tan cultas como la del jueves, cuando aun se halla de cuerpo presente, sobre la trompa del único tren que no pita, aquel gran demócrata, gran republico que tan grandes esfuerzos hizo durante su reposada y regalada vida por endosar la patria al extranjero, siguiendo los impulsos de un corazón magnánimo que se movió siempre al sentir el tintineo de las águilas caudales que forman sus nidos en las quiebras de los bancos de la sombría región del Norte.

El civilismo josefino echó por tierra, con sangrienta bofetada, aquel gran castillo cuyos cimientos descansaban sobre la comparsa del Alacrán que la noche del domingo recorrió nuestras calles, moviéndose los espectros a compás del tamborito.

Todo esfuerzo es vano en presencia de la Muerte. La fatídica señora de la guadaña, representada por la sanción social, condena a sepultarse en vida a los seres que disfrazan su ambición de riquezas y poderío con el manto sagrado del más acendrado patriotismo.

Esfuerzos grandes por revivir hizo el domingo el fernandismo, conduciendo en numerosos trenes especiales toda la sabiduría que tenía en provincias, logrando exhibir la Procesión del Desengaño. Días después, a mediados de la misma semana, reunió el civilismo josefino haciendo ver que el fernandismo es simplemente un espantajo, una farsa.

¡La vida burlándose de la Muerte! ¡Por favor, tened piedad de los que fueron!

Sigue impetérro *El Republicano* en sus grandes manifestaciones de insana locura.

Si pudiera detener el curso del tiempo ¡qué feliz sería el azul pajarito!

La locura que padece se la causa su propio egoísmo.

No conforme con los 36.054 votos de calidad y valía, continúa erre que erre, machaca que machaca dando fuertes martillazos en el yunque, queriendo que civilistas y duranistas protesten y abandonen el campo.

La mayoría absoluta que en números cuenta no le satisface; quiere el pajarito que el *pequeñísimo* residuo que queda pase a su pizarra con tambores y banderas, armas y bagajes.

En la tenaz lucha en que vive desecha la amenaza, se vale del consejo.

Caso de egoísmo igual delata incurable demencia.

La mentira dura, mientras la verdad llega, es el título de larga letanía conque ayer engalanó sus alas *El Pájaro Azul*. Por lo axiomático no tiene vuelta de hoja el título de la larga letanía.

Aplicado a los de casa surtiría efectos saludables; mas si quienes lo pregonan no se lo aplican qué objeto tendría en estos días la presencia de *El Pájaro Azul*? ¿Con qué clase de gramíneas alimentaría su cuerpecito?

Cuentan los azules con absoluta mayoría y continúan lo campaña aconsejando a los contrarios abandonen las filas en que militan.

Qué mayor gloria para ustedes presentarse en los comicios con la mayoría absoluta propia que *tan peculiar* les es?

Pero quieren más, muchos más y el resultado será quedarse sin el santo y sin la limosna.

Copiaremos algo de tan sentido artículo: «Nosotros sabemos quiénes son los engañados y sin tapujos lo hemos indicado. Ahora bien, si los duranistas encuentran que no hay diferencia entre tener carácter y no tenerlo, entonces que les aproveche y que la Patria se lo reclame.»

Esa *inocentada*, dicha así, bajo la piel del carnero, es una confesión palmaria de la espantosa soledad que reina en torno del cuerpo yacente del candidato azul.

¿Qué les importa a ustedes, señores del cántaro azul, que los demás tengan o no carácter, si no ha mucho proclamaron la potencia del fernandismo representada por 36.054 votos de primera calidad?

¿Conque todo aquello fué un embuste? Ya lo sabíamos.

«Si los duranistas conocieran la sanción y supieran aplicarla debidamente, todos a una hubieran hecho una protesta contra la fusión que desdice del carácter que todo hombre debe mantener incólume para su propio prestigio.»

El autor de la letanía, cuyo nombre no cito por no herir su modestia, encuentra desdoroso el convenio civilista-duranista?

A otro perro con ese hueso. Usted, buen señor, forma parte de aquellos capítulos intitulados *Gente conocida*, por cuya razón no se le concede derecho a predicar la sana moral que sustenta.

Las argucias y artimañas, tratándose de gente conocida, no tienen valor ninguno: van al cesto de las papeles inservibles.

¿La mentira dura hasta que llega la verdad?

¡Ay, buen señor! Siguiendo esa premisa usted mismo ha tenido la virtud de destruir sus propios argumentos.

Cuando la gente es conocida, repito, no nos hallamos en el caso de tomar por axioma la consabida fábula, *tomar del enemigo el consejo*.

«La mentira es odiosa por cualquier lado que la veamos (adiós, Catón de Utica), y los hombres que mienten por ser odiosos, es natural que sean indignos de consideración y de respeto.»

Lástima no fuera verdad tanta belleza!

¿Está usted seguro de que no miente al *sentar* tan saludable principio?

¿Sí? Pues, amiguito, le felicitó, deseándole, para bien de la Verdad, muchos años de vida.

¡Lo que hacen los hombres por llegar al presupuesto!

Según el diccionario de la Academia—continúa el virtuosismo de *El Pájaro Azul*, sin citar la edición,—se miente cuando se dice o manifiesta lo contrario de lo que se cree, se piensa o sabe.

¿Y sabiendo tan gran verdad, en vista del diccionario, no miente usted con gran aplomo?

Quien tiene de la Verdad una edificación tan *ajustada* no debe meterse a predicar aquello que no cree, piensa o sabe; lo natural es, tratándose de gente conocida, que cada cual... la definición siguiente.

Para concluir: si el partido a que usted pertenece no estuviere sepultado por la opinión pública, ¿a qué esos consejos?

A usted, excelentísimo predicador, le creo muy bien intencionada; pero, como persona de sano juicio, convendrá conmigo en que los hombres cometen muchas tonterías cuando tratan de vivir a expensas del presupuesto.

El pacto se realizó porque así lo pidió el pueblo sano, el que vive del trabajo de sus manos, el que no espera regaladas que no vengan del esfuerzo propio.

¿Será esto una verdad como un templo?

MALVALOCA

## Palique cañero

Los capitanes azules de Cañas, brincan, gruñen y desafían al viento, cuando Ganimedes hinca las espuelas en sus hijas, pero callan—con santo callar—cuando algún guasón les propina un varapalo entre risas. Reiremos nosotros también a costillas de los capitanes azules.

Cantero, el reposado, fué a la capital, a raíz del saqueo, del Paraíso y diz que dicen que como don Guácimo tenía los reales allá recojidos, le dió algunos para que se comprara un par de quevedos de oro.

Y allí tienen al reposado fiscal cargando sobre su nariz, los blanquíssimos espejuelos.

Qué andar, qué garbo se gasta! Semeja el buen mozo, un diplomático africano.

Cuentan y dicen que Cantero persigue una diputación, pero persona allegada asegura que de don Máximo será Plenipotenciario en Colombia.

Ya está aviado el reposado Cantero!

Pero... por qué anda triste, cabizbajo y meditabundo? Aseguran que por haber olfateado que le birlaron sus ilusiones...

Y es que sus blancos lentes, reemplazantes de los azules, le hicieron ver las cosas del color que son y con llanto de Magdalena, su mal vuelo llora, y lamenta el trueque de enseña...

Tarde le amaneció al reprobo!

—Los palmireños están que arden! Años de vivir en Tiquicia; añcados y llenos de amor a esta tierra y no podrán voltar.

Cantero y la Junta, se pusieron de acuerdo y no valieron certificaciones ni telegramas.

Acaso no trataron de excluir un veterano del 56? Allí está el pobre viejo, que con orgullo ostenta su medalla de oro y cuatro cicatrices, caliente con el colombiano que así viene a ultrajar a un héroe de aquellos a quienes debemos la patria autónoma!

Sean los extranjeros azules los de tan ridículas hazañas!

## MOLINO COSTARRICENSE

# HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado Agentes Exclusivos de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

**LINDO BROTHERS**

**LA BARCELONA**  
de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería  
— Importación Directa —

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA



**CREMA VIRGINIA**

Quita las manchas

y conserva limpio el cutis

## ¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada

**Sastrería Española**  
de Gregorio Expósito

pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predisponen en favor del que los trae.

También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES

No olvide la dirección:

Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

## Casa de Salud

— del —  
**Doctor Mariano Rodríguez**

PARQUE NACIONAL

San José

Costa Rica

## La Vencedora

**EL GRANERO**  
de Rómulo Artavia

Gran Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.

Diariamente hay carnes frescas y apetitosas — por su gordura — de res, ternero y cerdo, a precios módicos.

Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

Venta de granos al por mayor y menudeo.

Compro y vendo café al por mayor y menor.

Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

EL GRAN PABLO, solo dará tres únicas funciones en San José.  
**Domingo 1º de Diciembre**

ESTRENO del magnífico drama en dos partes titulado

**EL ODOIO DE FATINA**

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable

# EL MITIN DEL JUEVES De Puntarenas

Fiesta inolvidable por su grandiosidad fué la fiesta que los civilistas de esta ciudad celebramos en el Circo Teatro la noche del jueves último; una de esas grandiosas fiestas que dejan gratos recuerdos en el corazón de los que tienen la dicha de concurrir a ellas.

A las siete y media, hora señalada, era más que difícil dar un paso por el amplio salón; tal era la enorme concurrencia que en aquellos momentos lo llenaba.

Palcos, lunetas y galerías ocupados por nutrida representación del bello sexo.

Nota hermosa de luz, de color, de vida presentaba el soberbio cuadro que a la vista tuvimos durante dos horas.

En San José no se ha celebrado otra fiesta política tan concurrida, tan atrayente como ésta a que nos referimos.

La sala, convertida en ascua de oro por los brillantes centenarios de luces que la alumbraban, la inmensa muchedumbre que la había invadido, y el color rojo que en todas partes dominaba, formaban un conjunto encantador, deslumbrante. Una grandiosa fiesta política donde tuvo parte muy principal el arte.

El escenario lucía espléndido decorado, destacándose en el fondo, como emblema del partido, un escudo formado por banderas y estandartes.

Al levantarse el telón los concurrentes prorrumpieron en estruendosos aplausos. El cuadro que a su vista se presentó bien merecía tan grande entusiasmo. Formando semicírculo, presentáronse cincuenta hermosas señoritas que a sus encantos naturales unían sus atavíos: blancos trajes cruzando el pecho con anchas bandas de rojo raso. Eran las damitas que con su presencia y voces de ángel contribuyeron a dar mayor realce a la fiesta.

Con afinación y dominio com-

pleto de la música y acompañadas de excelente orquesta, dirigida por el competente músico don Jorge Montealegre, las piezas que figuraban en el programa merecieron justos y prolongados aplausos.

Al hacer su entrada nuestro querido jefe y candidato las vibrantes notas de la Marcha Civil y una prolongada ovación de vivas y aplausos, llenaron el espacio.

Hicieron uso de la palabra los señores don Adán García, don Joaquín Tinoco, don Samuel Piza y don Alejandro Aguilar, hijo. Pronunciaron patrióticos discursos, teniendo al mismo tiempo frases galantes para las damas y señoritas que en la reunión se hallaban, siendo interrumpidos con frecuencia por prolongados aplausos.

Habló por último nuestro querido candidato el señor Yglesias, pronunciando uno de esos discursos que arrebatan por la brillantez de los períodos y la sinceridad de las frases. Los aplausos le interrumpían con frecuencia y al final le tributó la concurrencia, entusiasmada, ovación delirante.

Fué aquella inolvidable fiesta un torneo de armonías, de elocuencia y de cultura.

Terminada la fiesta, aquella enorme concurrencia acompañó al señor Yglesias a su casa, disolviéndose después del orden y compostura de que tan altas pruebas dió siempre el partido civil.

El coro, la orquesta y la acertada dirección de nuestro amigo y correligionario don Jorge Montealegre, merecieron generales alabanzas.

Fiestas como la del jueves honran a la población donde se celebran y al partido que las patrocina.

Vaya, pues, nuestro aplauso para sus organizadores.

M.

## De Abangares

(POR TELEGRAFO)

Abangares, 26.—La directiva del partido civil, en nombre de todos los civilistas, nos unimos al justo dolor que aflige a la familia de nuestro querido y siempre recordado orador Félix Montes. Por la directiva.

ALBERTO OROZCO

## MOTIN

Pretoria (Africa del Sur), 24.—Durante un motín 5000 empleados nativos atacaron las tiendas de los naturales. La policía les disparó. Hubo muertos y heridos.

## Los agentes

— de —

## EL PABELLON ROJO

que no hayan rendido sus cuentas del mes de Octubre próximo pasado, se les suplica hacerlo antes de fin de mes. Se les ruega además llenar y remitir la *carta cuenta* que se les envió con los recibos.—

EL ADMINISTRADOR

## A 20 céntimos

Se pica tabaco a \$ 0.20 el kilogramo. Frente a la Casa de Refugio y al lado de la casa de don Julio Castro.

JOAQUÍN GIL

## Nuevo acorazado argentino

Buenos Aires, 24.—806 marineros han sido concentrados en la isla Martín García. Se embarcarán a mediados de diciembre para los Estados Unidos para tripular el dreadnought Rivadavia, que será probablemente entregado en Marisco y llegará al Río de la Plata, pocos días antes del 25 de mayo.

El capitán Renard, actualmente en los Estados Unidos, ha recibido orden de volver para tomar el mando del barco escuela Sarmiento en su próximo viaje.

## Demasiado generosa

El Partido Civil, no dice con cuantos soldados cuenta, pero conoce perfectamente las fuerzas contrarias. Su voz la hará escuchar el 7 de diciembre y hasta los sordos oirán.

Huelgan comentarios y cálculos por ahora. Lo que sí podemos afirmar es lo siguiente: los ejércitos aliados cuentan con más de 41.000 soldados y el fernandismo no tiene ni 19.000. Aunque todos, absolutamente todos votaran por el Lcido. Fernández, no hay poder humano que lo libre de la más espantosa derrota. «La Prensa Libre», concediéndoles 23.648 va muy allá. En Alajuela no pasan de 3,200 y en San José, no llegan a 6,500. Se verá en su día.

*Hojas sueltas y otros embustes.*—Ya estamos hasta la coronilla con las hojillas que reparten a diario los neos para engañar al pueblo con sus razonamientos de candil y sus cálculos por demás exagerados y tontos.

Hacen esfuerzos sobrehumanos por entorpecer la buena inteligencia entre civilistas y duranistas con el fin de pescar incautos; pero esto no lo conseguirán y está por demás que gasten leña en atizar un horno ya en candela.

Los datos publicados en *El Pajaro Azul*, como llama *Malvaloca* al órgano fernandista, son enteramente falsos y disparatados. Si tuvieran 36.000 votos estarían contentos y no rabiando como están.

Esto de publicar números falsos es únicamente para alentar a los pocos que les quedan. Pobres azules que no tienen ya cama en qué morir ni petate para arrastrarlos!

*La caravana.*—En estos días nos hemos dado el placer de ver en la estación, a la llegada del tren, a los señores de la plana mayor del fernandismo, los cuales se congregan para recibir a cualquiera de sus congéneres que llega del interior.

Naturalmente, esto es muy significativo y nos place ver la solidaridad y unión que reina entre todos ellos. Saben consolarse mutuamente y además aparentar tranquilidad, cuando tienen el taco metido hasta donde no más.

Darisa verlos tan cabizbajos, caminar en manada, pero eso es uno de los actos más notorios de sus esfuerzos azules. Cuando se reúnen en la calle frente a la refresquería del patrón es cosa de oírlos dándose bromas y motivando en humor hasta con los transeúntes con los cuales se gastan bromitas algo pesadas, ya gruñendo como cerdo o haciendo a los verdes el *sonidito ese de Chin Chin Chin*.

Pero no ha faltado una *dama energética* que les ponga las peras a cuatro y hasta les haya picado el amor propio.

Corresponsal

## LUCTUOSA

Con pena anunciamos a nuestros compañeros que el camarada leal y aguerrido don Isaias Guzmán, ha muerto. Pierde nuestra causa uno de sus valientes defensores y el hogar modelo de la familia Guzmán, se ve privado del amparo de uno de los suyos.

Cuando esta triste noticia circule, el regazo generoso de la madre tierra habrá acogido en su seno los restos mortales de Isaias.

A sus señores padres don Simón Guzmán y doña María Quirós de Guzmán, lo mismo que a sus dignos hermanos y demás familia, hacemos presente nuestra sincera manifestación de duelo.

¡Descansen en paz el amigo querido!

## Conducta digna

Muchos de los peones que estaban ocupados en trabajos municipales, se han visto en la necesidad de dejar el trabajo, porque se les exigió que firmaran las listas de adhesiones a don Máximo Fernández. Estos pobres trabajadores han dado una prueba de energía y patriotismo, que muchos individuos no se atreven a imitar. Sirva de ejemplo a los flojos.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

### LUIS ANDERSON

ABOGADO  
Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

### Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Oficina: Club Central Civilista, 50 varas al Oeste del Parque Central. Teléfono 97.  
Horas de despacho: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

### Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO  
Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

### ALFREDO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO  
Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

### ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO  
Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

### Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO  
Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

### Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO  
Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

### Francisco V. Sáenz

ABOGADO  
Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

### Isidro Marín Calderón

ABOGADO Y NOTARIO  
Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Ciudad.

### Dr. Gerardo Echeverría A.

ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

### CARLOS SAENZ

ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cº

### Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO  
APARTADO 850 TELÉFONO 147  
Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 12 a 2 p. m.  
En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

### Doctor Federico Zumbado

MEDICO Y CIRUJANO  
Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.  
Horas de consulta: De 11 a. m. a 12 m. y de 12 a 4 p. m.

### Doctor Francisco Cordero

MEDICO Y OCULISTA

### RAMON BUSTAMANTE

ABOGADO Y NOTARIO  
Bufete: frente a la Casa Presidencial

### Miguel A. Velázquez

MEDICO CIRUJANO

### Francisco Alpízar

AGRIMENSOR  
Oficina: Calle 5ª Sur, No 1, contiguo a la Nueva Botica de San José.  
Horas de despacho: De 12 a 2 p. m.

### Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO  
Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

## Harina Gold Medal Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera  
Teléfono No. 198 - Apartado No. 146  
Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos

### LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS  
CRISTALIZADAS NACIONALES  
—TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tosteles  
y Confitos de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

**PABLO TORRENS**

## Magnífica oportunidad

para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro casitas pequeñas. Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con palpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables. Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max Bustamante. 18 de octubre de 1913.

## HAMBURG-AMERICAN LINE

### ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURP»  
«E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHURP» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.  
**John M. Keith, Agente General**

## El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José, Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas palperas con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena  
Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

## GABINETE DENTAL

DEL

### DR. O. J. SILVA

CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico, 50 varas al Oeste del Parque de Moraxán

HORAS DE OFICINA:  
De 8.30 a. m. a 1 p. m.  
De 3.30 a 7 p. m.



SPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS, DIENTES DE ESPIGA, ETC., ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR

## BASIGO Y ALVARADO

### Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANGOCHES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÉFIROS, CASIMIRAS INGLESES, LOZA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Oigarrillos marca «Serrano» y del famoso Betún para Oalzado «Gordin»

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

**GALLETAS PECK FREAN & CO.**

Mermeladas Trevijano — Frutas Españolas en frascos — Jamones York  
Tocinetas Hunter's — Conservas de Heinz  
Higos rellenos con guindas — Dátiles en conserva — Dátiles rellenos  
Féculas y Sopas Knorr — Sopas Campbell

## AL SIGLO NUEVO

Departamento de Viveres al Menudeo

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc., de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse de los famosos **VINOS TINTOS** y Españoles para familias

**A. Herrero & Co**

# El Gran Minuto de Costa Rica

¡Qué solemnidad tan grande de la del momento que se aproxima!

El 7 Diciembre de 1913 alumbrará ¡oh sol! el triunfo de la sensatez sobre la locura, de la justicia sobre la perversidad, de lo que es puro y noble sobre lo que tiene manchas, y manchas afrentosas!

Costarricenses! A vosotros los que permanecéis neutrales, o no figuráis en nuestras tiendas, sino en otras, a vosotros dirigimos la palabra.

Antes de dejaros llevar por apasionamientos indebidos, por propagandas fundadas en mentiras y en odios insensatos, entrad en el santuario de vuestra conciencia, y preguntadle cuál es el sendero que lleva a la ruina, y cuál el que conduce a la redención y a la ventura de Costa Rica! Vuestra conciencia, libre de prejuicios inmorales, vuestra conciencia pura y honrada, os dirá que de un lado está la dominación de un partido que por la tribuna y por la prensa ha predicado el exclusivismo de la parte pensante e ilustrada de vuestros compatriotas, el odio y la persecución contra ellos; un partido repleto de sentimientos de venganza, sin cabeza dirigente o con una jefatura tan desprovista de autoridad moral sobre sus huestes que cuando ha querido impedir los desbordamientos de éstas, su voz se ha perdido en la tempestad desenfrenada de demagogias inconscientes; un partido que apearea estaciones de ferrocarril, falta al respeto y hiere a las autoridades constituidas, destruye habitaciones de particulares, y roba, calumnia y asesina; partido que tiene a honra poner en sus estandartes inscripciones como estas: «Viva el réprobo», «Vivan las mil cien libras», «Viva el juego libre», «Vivan los rompedores de vidrios» y otras semejantes... Y esos que así proceden, esos que piden el linchamiento de autoridades constituidas, tan sólo porque estas les aconsejan orden y moderación, van a ser los gobernantes de nuestra Patria? Meditad, compatriotas, meditad honda y desapasionadamente sobre esto!...

Si dirigís vuestra mirada de patriotas por el otro sendero encontraréis un partido enorme a cuya sabia dirección debe él en gran parte la nota de cultura que en esta campaña de denuosos y de escándalos tanto le ha distinguido; encontraréis al Partido Civil, Partido de orden, Partido de argumentaciones fundadas en la razón irrefragable de los HECHOS!, Partido cuyo jefe el egregio ciudadano don Rafael Yglesias Castro es una gloria de su Patria y de todo Centro América.

La maledicencia, la envidia, el odio político aguijoneado por ambiciones personales, han tratado INÚTILMENTE de manchar la página de oro en que historiadores imparciales escribirán un día, para hacerle justicia, el nombre de este hijo honorable, de este verdadero benemérito de la Patria.

Pero mientras esa página se llena con la voz de la verdad, preguntadle a vuestra conciencia quién es, como particular, el candidato del Partido Civil, y vuestra conciencia os responderá: «un modelo de virtudes por la austeridad de sus costumbres; como hijo, orgullo de sus padres; como hermano, guía y ejemplo para sus hermanos; como esposo y como padre, fundador de un hogar que es gala de la sociedad costarricense por las virtudes que en él resplandecen y por la cultura y la suave tranquilidad de su vida sin manchas.

Inquirid después de vuestra conciencia, auxiliada por la memoria, qué perjuicios recibisteis del señor Yglesias, ya como particular, ya como gobernante, en vuestras personas, familias y hacienda, y vuestra memoria y vuestra conciencia os responderán: «NINGUNO, antes bien algunos beneficios.

Inquirid después algunos de vosotros en vuestro corazón: «Por qué odiamos a don Rafael Yglesias?» Y oiréis inmediatamente la respuesta: POR NADA, porque en verdad ningún daño nos ha causado: lo odiamos por seguir la corriente de sus envidiosos y calumniadores.»

Preguntadle en seguida a vuestra conciencia qué hizo el señor Yglesias como gobernante y ella os dirá: «Con escasos elementos, con rentas que eran menos de la mitad de lo que hoy son, hizo grandes cosas, llevó a cabo obras de que se ufana con razón la nación costarricense.

Algunos ejemplos:  
Los antiguos vecinos de nuestro puerto del Atlántico os dirán: esta ciudad, antes del Gobierno de don Rafael Yglesias, era un hervidero de zancudos y de aguas putrefactas, engendradoras de toda clase de fiebres mortales. Las casas de la ciudad estaban asentadas sobre pantanos miasmáticos; carecíamos de agua potable, de acueducto, de cloacas. El Gobierno del señor Rodríguez dió comienzo y el del señor Yglesias prosiguió y concluyó con toda felicidad, la ingente obra del tajamar, esa imponente fortaleza que le dice al Océano: «de aquí no pasarás.» Libróse pues con ella a la ciudad de los embates del mar; rellenóse todo el suelo/levantando considerablemente su nivel; desaparecieron los pantanos y con ellos la nube de zancudos; habilitóse con el tajamar una gran porción de terreno antes cubierto por agua salada, ensanchándose así el area de la ciudad; hízose la cañería y las cloacas y se dió tal empuje a la obra de embellecimiento de Limón, que hoy aquella ciudad constituye un motivo de orgullo para los buenos costarricenses.

Los bananeros os dirán: «A las sabias disposiciones del señor Yglesias debe Costa Rica el auge que ha alcanzado esta rama tan valiosa de la riqueza pública: ese gobernante fué quien

libertó la industria bananera de ciertos impuestos que constituían una traba para su desarrollo.»

En las altas mesetas de la República, los que viven de la industria tabacalera os dirán: «Antes del Gobierno del señor Yglesias, era un delito perseguido y penado por la ley sembrar y cultivar tabaco: el señor Yglesias dió la debida libertad a esta importante industria, y hoy, merced a él, tenemos como ganar la subsistencia de nuestras familias: hoy todo el que quiera puede dedicarse a esta industria, sin que nadie lo moleste.»

Los enfermos de muchos puntos apartados de las ciudades principales, os dirán: «gracias a don Rafael Yglesias tenemos el consuelo del médico, pues él estableció las medicaturas de Pueblo tan necesarias en nuestras modestas poblaciones.»

Esos mismos médicos os dirán: «gracias al señor Yglesias podemos ejercer nuestra profesión en los pueblos, teniendo asegurada una renta fija.»

Algunos farmacéuticos titulados os dirán: «el señor Yglesias fundó la Facultad de Farmacia en Costa Rica; a él le debemos el no haber tenido que hacer sacrificios para ir a estudiar esta Ciencia en el Exterior, y el haber obtenido nuestros títulos profesionales aquí.»

Los Bancos, el alto Comercio y todos los habitantes de Costa Rica, os dirán: «por el señor Yglesias nos libramos del azote del papel moneda sin respaldo; por él tenemos la moneda de oro y la creación de nuevos Bancos: antes de él, uno de nuestros Bancos principales tenía el privilegio de la cuádruple emisión, de suerte que por cada peso de plata había emitido cuatro pesos papel: si el señor Yglesias no corta con la tajante espada de su energía ese nudo gordiano y no establece sabias leyes sobre la facultad de emitir billetes, hoy estaríamos empapelados, tendríamos el cambio por las nubes como en otras naciones hispano-americanas, y nuestras propiedades rústicas y urbanas, nuestras mercaderías y todo todo carecería de valor fijo y tendríamos que trabajar como esclavos para poder satisfacer nuestros compromisos en el exterior.

Los que viajaban antes y los que viajan ahora, entre San José y Puntarenas os dirán: «qué pesados eran nuestros viajes de y para Puntarenas a caballo o a lomo de mula, tragando polvo en el verano, o enlodándose en el invierno: con qué comodidad vamos hoy en pocas horas a nuestro puerto del Pacífico. A quién se lo debemos? A don Rafael Yglesias.»

Los pescadores, los negociantes en frutas, maderas, ganado, etc. del lado del Pacífico, os dirán: «ahora por el ferrocarril, nuestros productos llegan frescos y rápidamente al interior de la República: a don Rafael Yglesias le debemos estas ventajas inapreciables.»

A quién le deben su profesión de Maestros de la Enseñanza Pública los individuos que fueron a estudiar su carrera en los grandes colegios de Chile? A don Rafael Yglesias.

¿Quién hizo las casas de Corrección de Menores, esos grandes edificios que si se hubieran dedicado al objeto altamente altruista para que fueron construidos, hubieran librado de la ignorancia y de la corrupción moral a una multitud de jóvenes de ambos sexos, hoy pervertidos desde su más tierna edad? ¿Quién fué el autor de ese alto, de ese patriótico pensamiento? Don Rafael Yglesias. ¿Quién estableció la Profilaxis venérea, esa institución que ha evitado la propagación de males vergonzosos destructores del organismo y corruptores de la sangre? Don Rafael Yglesias.

Preguntádes a algunos pueblos de la República qué les dió como recuerdo imperecedero el gobierno del señor Yglesias, y os contestarán: éstos que una escuela, aquellos que una cañería. los de más allá, una carretera, etc.

Poned todas estas contestaciones, todos estos gritos de vuestra conciencia en el un platillo de la balanza, y en el otro los motivos que sin duda por vuestra propia causa, teneis unos pocos de vosotros para vivir resentidos con el señor Yglesias, y decidme cuál platillo tiene más peso: el de las ofensas personales causadas involuntariamente en vuestro amor propio, o el de los beneficios generales hechos a la Nación, de los cuales vosotros mismos sois usufructuarios?

No váis a decidir con vuestros votos un asunto que sólo a nosotros atañe: váis a decidir de la suerte y de los grandes intereses de toda la Nación, y si no acertáis, vosotros mismos seréis los perjudicados, tarde o temprano.

Cuando la Nación se hunde, todos nos hundimos. Cuando se yergue y prospera, todos surgimos y participamos de sus beneficios.

Costarricenses! Antes de llegar a las urnas electorales el 7 de diciembre de 1913, comparad y reflexionad. La Patria os lo exige!

## ALMANAQUE 1914

... PARA ...

---

### PEDRO N. GUTIERREZ

Está de venta en la

## LIBRERIA ALSINA

San José, C. R. — Apartado 249

# A LOS CIVILISTAS

Avisamos a nuestros correligionarios que en lo sucesivo se celebrarán reuniones los jueves de cada semana en el Circo Teatro, a la hora de costumbre.

¿Por qué la

## Funeraria de Manuel Campos Illos.

es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches e inebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

## EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf  
Teléfono 218

San José

**IMPRESA**  
LA MEJOR DEL PAIS

**FOTOGRAFIA**  
LA MAS ARTISTICA

## LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4: Norte

### NOVEDAD Y ECONOMIA

**PAPELERIA**  
DE GRAN LUJO

**ENCUADERNACION**  
DE PRIMERA CLASE

## ANTONIO RUIZ Y HERMANOS

### JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas  
y Exportadores de Vinos

Fabricantes de Aguardientes y Cognac

Depósito Permanente en mi Oficina

## J. Castro Méndez,

Agente en Costa Rica

Anúnciese en 'El Pabellón Rojo'

Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase. . .	\$ 18-00	2ª clase. . .	\$ 16-50
		3ª clase. . .	\$ 13-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
6% " " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

Imprenta Alsina — San José